

Curriculum Vitae

Jacek Żukowski

Date of birth	02 January, 1962
Marital status	single
Present address	Localita Le Garle 26, 53011 Castellina in Chianti, Italy
Mobile	+39 349 739 26 82 + 48 609 209 369
E-mail	jacekshukovsky@gmail.com

Education:

1983 – 1991	University of Warsaw, Applied Linguistics Institute, Master of Arts degree in 1991, Interpreter & translator & teacher
1986 – 1990	Friedrich – Alexander University in Erlangen, Germany, English & American Literature and Slavonic Languages, successfully passed the intermediate exam
1980 - 1983	Technical University in Bialystok, Electrical Engineering Department

Working experience:

August 02 - till now	Freelance translator & interpreter Fields of expertise: Automotive industry Electronics & electrical engineering Renewable energy (solar energy, wind power) Machine building Construction & agricultural machinery Law (tax, commercial, civil, contracts)
May 04- May 05	Freelance consultant and coach at Franklin Covey Poland, acquired certificates: “7 Habits of Highly Effective People”, “Focus”, “4 Roles of a Leader”; worked as a coach for e.g. Ernst & Young, Auto Liv, Bombardier Poland, Lima Poznań.
Sept 00 – July 02	Schoeller Wavin Systems sp. z o. o. Post: Sales Manger
Oct 98 - Aug 2000	Wavin Trepak Poland sp. z o. o. Post: Sales Manager Beer and Soft Drinks Crates
Jan ‘ 98 – Sept 98	Berolina Plastic Poland sp. z o. o. Post: Sales manager

Feb '95 – Dec '97	Berolina Plastic Poland sp. z o. o. Post: Sales Representative and Project Manager
May '94 – Jan '95	Berolina Kunststoff GmbH & Co. Post: interpreter & translator
1991 – 1995	Freelance translator, interpreter, German & English teacher
Languages	Polish (mother tongue) German – fluent English – fluent Italian - basic
1993 – 1996	High School of Economics and Banking in Poznań, lecturer of German language
1991 – 1993	Language School “Next” in Poznań, German & English teacher
Other information	Good knowledge of MS Office, valid driving licence (B), accomplished trainings “Management by Objectives”, “7 Habits of Highly Effective People”, “Focus”, “4 Roles of a Leader”.
CAT Tools	SDL Trados Studio 2017, Trados Studio 2021 Across, v. 7.0
Hobbies	Yoga, cooking, photography, reading